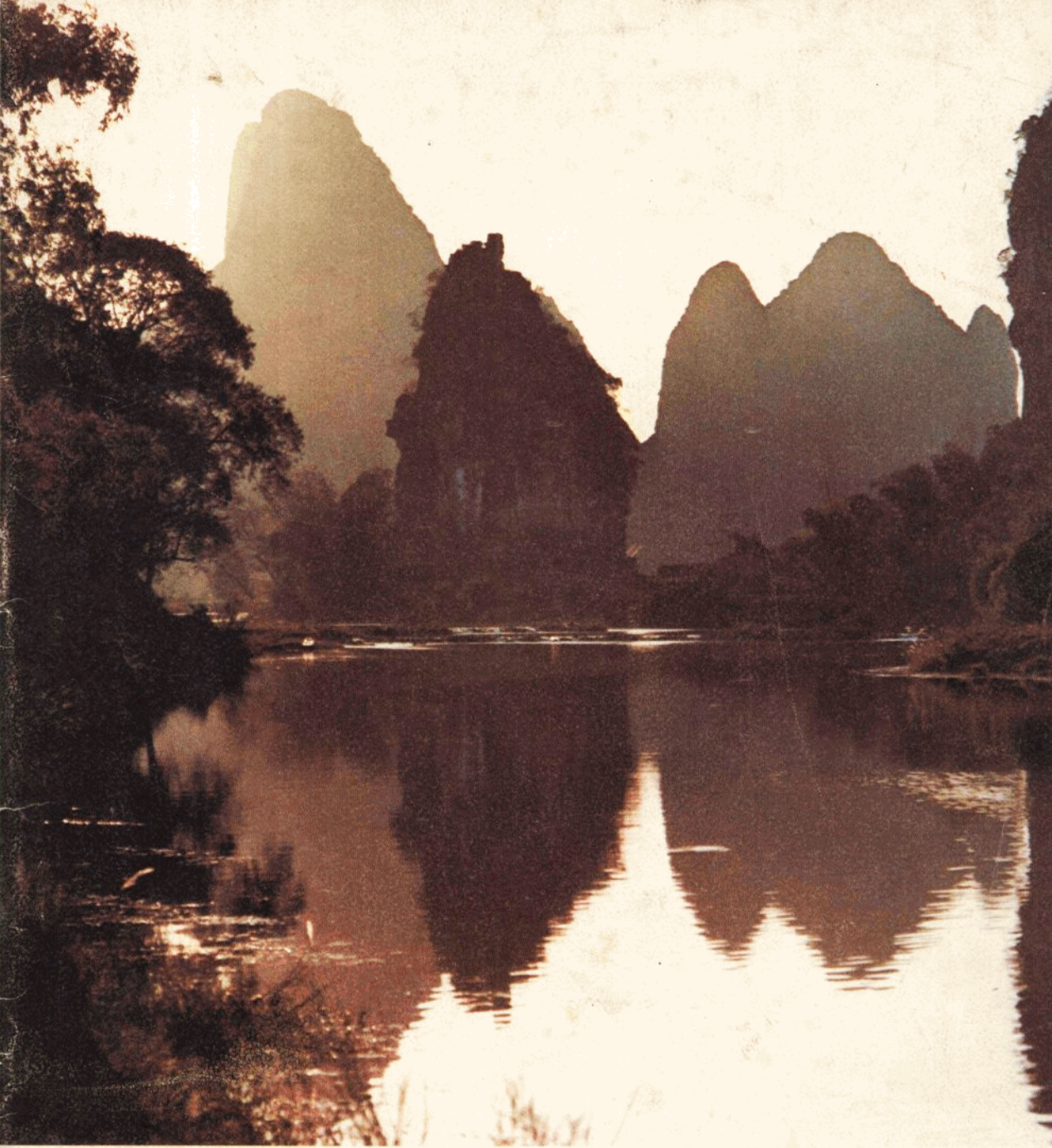
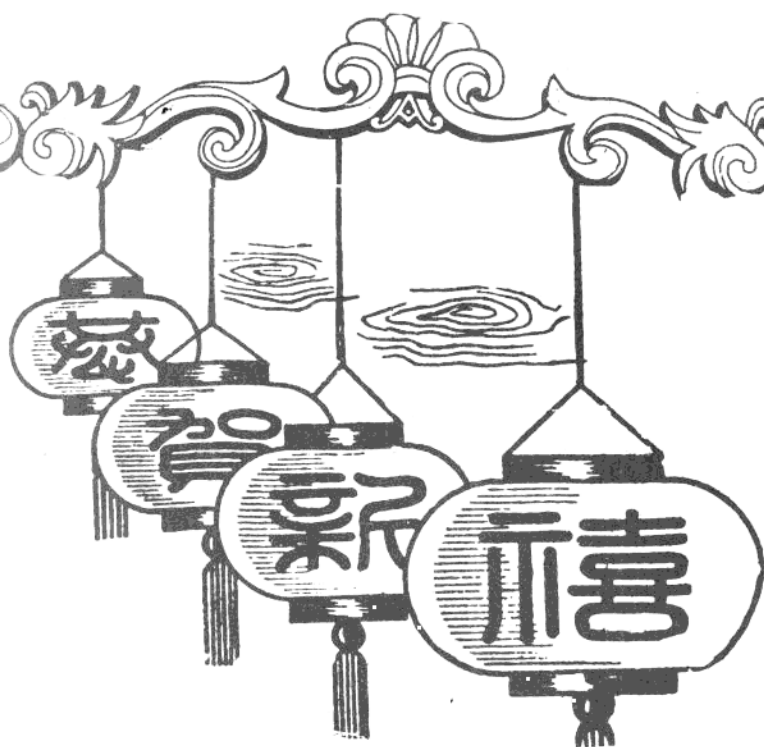




國際時報 國際周刊

1983 新年特刊

International Times, International Weekly
New Year Supplements 1983



Wishing You
A Happy and Prosperous
New Year.

婆羅洲出版有限公司
國際時報 國際週刊
全體同人
同鞠躬

目錄

目錄	1
新聞自由與出版自由	本報總經理兼總編輯鄭憲文 3
一九八二年砂州十大新聞	劉志榮 4—6
一九八二年砂華文藝界點滴	林英，李林聯合整理 7—11
值得回味的一九八二年	閔土 12—14
畫葉	15—16
砂州政海敬盪又一年	含笑 17—19
默默耕耘的文化工作者——黃俊賢先生	雪凝 20—22
古晉市議會園藝中心簡介	遠山 23—24
華人事務所的消息	黃俊賢 25—27
一九八二年古晉市的房屋市場概況	秀才 28—29
著名攝影家黃傑夫先生	雪凝 30—32
中間插頁彩色圖片——黃傑夫先生佳作	
峇南的割讓	山椰 33—37
杏壇回首三十年	沈保耀 38—40
迎新送舊話田徑	魏永來 41—42
晉福堂托兒所的兒童生活	葉彤 43—45
錄影帶與我	婉彬 46—48
成邦江順興公會的過去與現在	杜明 49—52
成邦江福州公會簡史	杜明 53—54
古晉市議會面臨的問題	牧爾 55—58
——訪宋瑞源暢談房屋，交通，小販與樂舞的改善	
我與新激流	李流云 59—60
我對新激流的意見	杜明仙 60
中國剪紙藝術簡介	黃淑淵 61—64

國際時報

一九八三年新年特刊 LN 63 / 83

本報社長：黃文彬

出版機構：婆羅洲出版有限公司
Borneo Publication Sdn. Bhd.

總經理兼總編輯：鄭憲文

副總編輯：李福安

執行編輯：國際時報編輯委員會

本報廠址：砂撈越，古晉，浮羅岸區，艾貝爾路第二百零洛 Lot 200, Abell Road, Kuching.

本報信箱：古晉郵政信箱一一五八號 P.O.Box 1158, Kuching, Sarawak, East Malaysia.

封面圖片說明：陽朔的早晨（黃傑夫攝）

本報電話：經理室：20387

編輯部：20709, 51600

廣告部：25673

發行部：55475

印務部：25014

(上文接自第三版)

馬來西亞半島政府所發出的出版准証是KDN，而本州報紙註冊局所發出的報章、雜誌，期刊出版准証則是Local Newspaper Permit。

所有出版准証的擁有人除得依法執行出版事務外，本州發出的出版准証上還特別申明：報章上不得刊載任何有違反公眾利益的内容。這個附帶條文相當籠統。

在聯合國的「新聞自由公約草案」裡除了明文賦予新聞自由權利外，也擬定了新聞自由相對的義務和責任。例如：「為國家安全應守祕密之事項」，「意圖煽動他人以暴力變動政府制度或擾亂治安者」，「意圖煽動人民犯罪者」，「發表不潔，有害于青年之文字，或供青年閱讀之出版物者」，「妨碍法庭審判之公正進行者」等等。

該草案條文規定，凡有違犯上述限制與責任，則應予以法律明文規定之必要懲罰。

馬來西亞的現行法律仍然以英聯邦法律為依據，出版法令明文規定所有出版物都必須領取出版准証。但是，香港和新加坡同屬英聯邦國家，出版法律應該和馬來西亞相同。據所知，在新加坡和香港，凡是報章和雜誌期刊也都必須領取出版准証和繳付現金作為抵押。不過，單行本書籍（即個人著作）却不在此例，只要由合法出版公司出版即可。（馬來西亞半島據說也如此）

而在本州却不是這個樣子，所有出版物（包括單行本書籍）都必須領取准証后才能出版。

據說，本州現行的Local Newspaper Permit，即將以聯邦的KDN取代，亦即使東西馬的出版准証劃一起來。

我們希望在KDN伸展到本州后，本州的單行本書籍的出版不再受到Local Newspaper Permit的限制，而可以自由出版，當然所謂的「自由出版」仍然必須遵循「國際新聞自由公約草案」所規定條例。每本單行本著作只要由合法出版公司出版，合法印刷公司承印就可以出版發行，唯有這樣的出版自由，本州的出版事業才能逐漸發展起來。

際茲新年伊始，恭祝各位讀者新年進步！

一九八二年 砂華文藝界點滴

(上文接自第十一版)

林英 聯合整理
李林

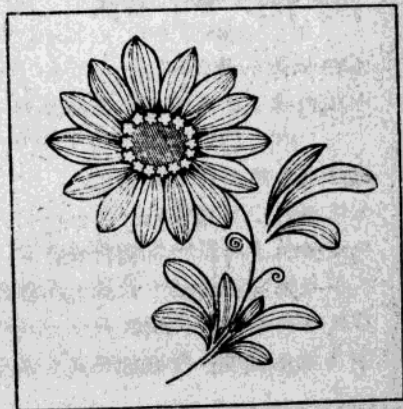
明年，此節目亦將在成邦江分台播出。

■ 本州寫作人參與西馬文藝活動

本州寫作人參與西馬文藝活動，由來已久，過去主要是投稿該地報章雜誌副刊，一九八二年則又有增加，除受邀參加評選工作（如魏萌與吳岸皆是福聯會文學出版基金評選委員）外，更受邀出席文藝專題演講會（吳岸在三月廿日應南馬文藝研究會之邀，發表題為「詩的躍起與起步」專題演講。另一方面，雪蘭莪中華大會堂將在一九八三年底舉辦大規模「馬來西亞華文文學史料展覽」，

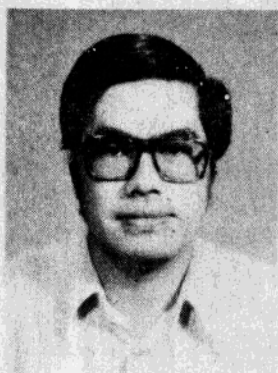
本州寫作人吳岸、魏萌、田思與李福安都被選為工作委員會成員。

稿於一九八二年十二月廿七日



新聞自由與出版自由

本報總經理兼總編輯：鄭憲文



我國副內政部長卡欣阿默最近在上議院指出：馬來西亞的報紙比其他一些國家享有更多的新聞自由，他說，政府尊重新聞自由，這點可以從對報章的開放態度反映出來。

卡欣阿默的上述說法，確是事實，而這也是馬來西亞的新聞工作者值得稱幸的。

其他東合國家如印尼，菲律賓和泰國新聞界的實際情況，我們不太了解，不過，我們卻不難從新加坡和馬來西亞的報章的新聞報導上看出我國的新聞工作者，確實享有更大的新聞自由。

新聞和言論自由，是文明進步社會里人民所應享有的神聖權利。

新聞工作者享有新聞自由，不意味着新聞工作者就可以利用這個自由權利，為所欲為，去以訛傳訛，散發謠言，誤導讀者群眾。

新聞工作者必須以維護人民群眾利益，社會正義、國家安全作為自律的依歸。

在法治國家里，新聞工作者的新聞自由，不僅必須服膺導從法律，處處受到法律約束。因此，新聞工作者沒有理由再要遭到人為的干預和壓制，例如政治政權的壓力影響。但是，有許多國家由於種種客觀因素，不可能像有些西方國家如英美等國那樣高度民主，有形無形的人為的政治壓力就難免存在，以致新聞工作者因投鼠忌器影響，造成新聞自由遭受破壞。

世界各國均有本國的新聞法，聯合國也有「國際新聞自由公約草案」。

在美國，新聞自由被視為人生一大自由。

紐約州憲法有明文規定「每一公民均能對任何題目自由寫、說，或出版他的意見，但須自負濫用此項權利之責任。政府不得制定法律以限制或廢止言論及出版之自由」。

美國的人權法案甚至確定「國會不得通過建立尊奉某一宗教，或禁止宗教自由之法律；不得廢止言論與出版自由；或限制人民集會請願、訴願之自由」。

在「國際新聞自由公約草案」中也規定了締約國政府「決不因政治上的原因或個人的原因，或以種族，性別、文學、語言或宗教之不同」在新聞自由方面「而予任何人民以差別的待遇」。

新聞工作者只有在新聞有自由的環境下，才能有效執行「下傳政策，上呈民意」的傳播媒介工作。

新聞工作者所反映民意輿情，是執政者治理國家的重要依據，因此，聰明的執政者，必定大興新聞自由，廣開言路。

新聞自由和出版自由是息息相關的。沒有出版自由，就絕對不可能有新聞和言論自由。

我國和其他國家一樣，擁有本國的出版法令。

所有報章，雜誌期刊的出版，均須申請出版准証。

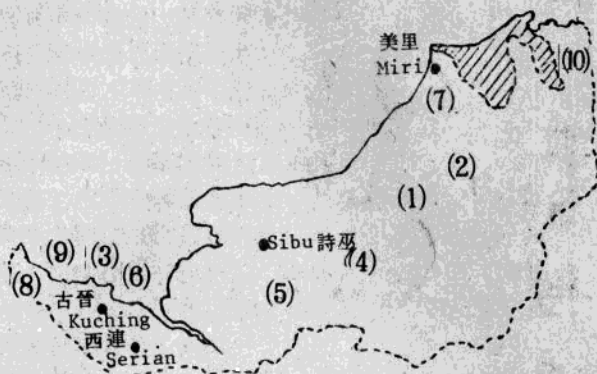
（下文轉入第二版）

一九八二年砂州十大新聞

劉志榮

1

我國教育部從一月開始，在全國小學一年級試行三M制，掀開我國教育發展史之新篇章，該三M制內容在華人社會致力爭取下，曾略作修改，亦確保在華校以華語作為教學媒介語。

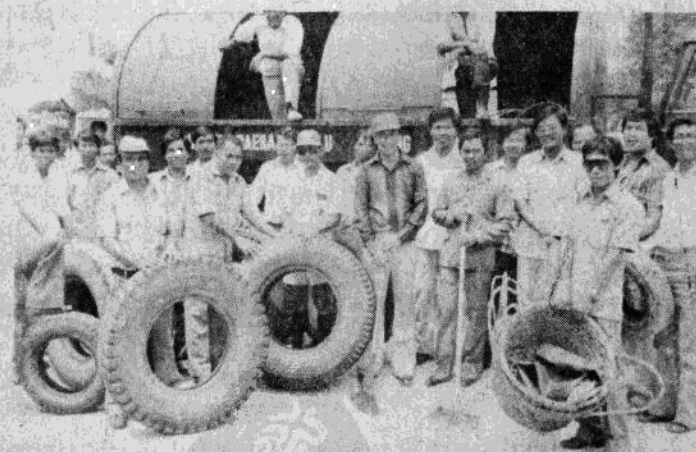


2

本州第四屆國會選舉於四月間舉行，歷時五天，選舉結果國陣成員黨在廿四個議席中僅能保住十九區，其他三區落入獨立人士手中，而民主行動黨也在以華人選區為主的古晉與詩巫二區報捷，這項選舉結果顯示反對黨的勢力將在州內伸張。

4

第六省民那丹於七月卅一日發生一場空前大火，燒燬了六間店屋之廿二個商店單位，損失四百萬元之巨，造成近百人無家可歸。



3

州內閣部長在六月八日宣佈集體減薪十巴仙，以響應首相的撙節運動，這項行動也意味着全州人民必須謹慎節省，以同心協力度過經濟不景之難關。

5

州醫務局於八月十九日設立行動室，以便對黑斑蚊與骨痛熱症展開宣戰，這項掃除黑斑蚊運動隨後在全州各地展開。



6 馬航於八月一日開始提供古晉與新加坡之間的空中巴士服務，改寫了本州航空史之記錄。



7 我國最高元首陛下僑於九月廿日巡幸本州各地時，受到成千上萬臣民之熱烈歡迎。

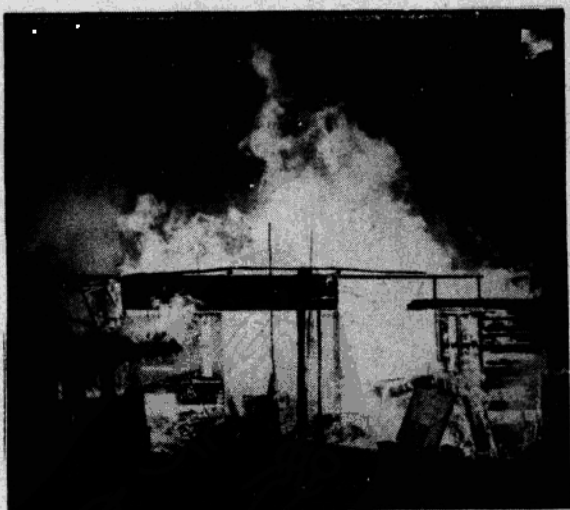


8 倫樂一木山於九月十四日發生一宗慘案，一名木山工友溫新海不幸遭木桐壓斃，其親友聞悉在乘長舟前往探視途中，因長舟在倫樂海口附近翻覆，再次釀成另一悲劇，致余輝華與蔡永來亦告雙雙溺亡，成為本年度悲慘案件。



9 砂人聯黨第十二屆黨員代表大會，選舉了新一代的領導層，創黨元老丹斯里王其輝在領導該黨十九年之後，終告引退。而於五月廿九日出任聯邦部長的拿督阿瑪楊國斯：也初登第一把交椅，拿督黃順開醫生則獲選為該黨祕書長，由於新一代的繼位，該黨的動向，備受政壇關注。

10 九月廿九日，第五省老越附近杜魯山鎮十九間店屋遭無情大火夷為平地，損失慘重，致二百多人傾失居所，是本年度之最大火患。同月在萬福路另一場火患中，一間木屋亦遭大火燒燬，奪去二名幼童生命。



一九八二年

砂華文藝界點滴

林英

李林 聯合整理

屈指算來，我們整理這一類文藝動態的資料，在新年特刊上發表，讓人們瞭解砂華文藝在過去一年中有些什麼變化，到現在已經有九個年頭了。換句話說，這是我們有關這方面的第九篇文章。這類文字，表面上看來，只是一些材料的羅列，並不很難，然而，砂勝越幅原廣闊，人口分散，尤其是報紙副刊，分三地出版，收集頗為不易，錯漏在所難免。我們曾經不止一次地強調，我們所整理出來的，只是根據手頭上所得到的材料，因此，我們希望更多的文藝愛好者和文藝副刊編輯，給我們提供資料。一九八二年十二月二日，我們更通過電台文藝園地，呼請文藝界提供資料，可惜沒有得到什麼反應。

有一位家住北砂區，人却常在外走動的人士，曾對發表我們的文章的國際時報的副總編輯李先生發牢騷，說他已經出版了第四本著作，而我們却忽略了，據李先生告知，他曾當面而要求對方惠寄有關著作，對方也答應了，但到今日，李先生仍未收到他的大作或是介紹文字。像這種情形，怎能責怪我們呢？聽說他的著作，主要內容是談繪畫的，兼收一點文藝作品，我們搜購不到他的作品，也就無從介紹了。

一九八二年的砂華文藝界，遠比一九八一年來得活躍些，我們仍舊按照過去的慣例，逐一應以介紹，再重覆一句話，有錯漏的，請給予補充和指正，不要一味責怪或者冷嘲熱諷。寫這一類文字，原本就是吃力不討好的。

書籍出版

一九八二年，砂華文藝書籍的出版雖不算多，却引起相當大的反響，因為其中兩本是優勝作品合集；一本是名詩人吳岸的詩集，深受人們關注。現在將這幾本書介紹如下：

A，華總出版「牛車與輪子」

砂勝越第一省華人社團總會文教組，一九八一年十二月到一九八二年三月間主辦了第一

屆全砂華文文藝創作比賽，成績在五月間揭曉，優勝作品，已由華總出版。這一本優勝作品合輯，書名為「牛車與輪子」是取自散文組第二名得獎者因原作品的篇名，副題為「砂勝越第一省華人社團總會主辦第一屆全砂華文文藝創作比賽特輯」，由華總文學組成員田思負責編輯工作。此書為三十二開型，厚一百七十餘頁，內收田思所寫前言及比賽各組優勝作品，計公開散文組十篇，公開詩歌組八篇，公開小說組三篇，學生散文組八篇，此書每本售價馬幣三元。

B，古晉中華第一中學出版「學生散文創作比賽優勝作品合輯」

古晉十六社團所統籌統辦的古晉中華第一中學，在一九八二年五月出版了一本學生散文合輯。該校華文學會，歷年都有舉辦散文創作比賽，身兼該會指導老師的田思，將該會歷年來比賽的優勝作品編輯成書，書名為「古晉中華第一中學學生散文創作比賽優勝作品合輯」（一九七五——一九八一）。本書為三十二開型，厚達一百八十餘頁，封面為古晉中華第一中學前景，封底為校中所立郭錫逢紀念碑。書內收有一中校長許興梅的刊首語、田思的後記和一中華文學會由一九七五年至一九八一年間歷屆散文創作比賽的優勝作品六十篇，作者多達五六十人。一九七七年，砂勝越兩大校友會古晉分會主辦學生散文創作比賽，古晉中華第一中學（簡稱一中）學生取得優良成績，因此一中學生得獎之作品亦收在內。

C，吳岸的「達邦樹禮讚」

被新加坡文藝界譽為「拉讓畔三詩人」之一的吳岸，一九八二年八月間將他近年來的作品出版成書，書名為「達邦樹禮讚」，內收方

修的序，作者懷念文壇前輩杏影的「永遠的懷念」及六十二首新詩和一篇後記。六十二首詩又按寫作時間順序分為三輯，即「靜夜集」、「波浪集」和碎貝集。作者在後記中說：「達邦樹禮讚」並非是我最滿意的作品，但達邦樹

却是家鄉的樹木中最令我喜愛的樹，它高大無比，挺拔中充滿秀麗。這就是我取「達邦樹禮讚」為書名的緣故。

D，俞希珍的「雪凝選集」

古晉女新聞記者俞希珍，在九月間出版了「雪凝選集」第二集，這是作者近兩年來從事新聞寫作的結集，內收作者的三十餘篇專訪與特寫，厚達百餘頁。這本選集雖然不全屬文藝作品，但其中「神山之旅」及「樹欲靜而風不息——哀母親之喪」，文藝氣息頗濃。

E，華聲季刊出版

第一省華人社團總會，在今年五月間開始出版其喉舌刊物——華聲季刊。除報導該會及會員活動外，亦刊載文藝作品，「砂勝越華文文藝的過去與現在」座談會筆錄亦刊在其上。

征文比賽

一九八二年，各團體機構所主辦的徵文比賽，比往年有過之而無不及，就我們所知，約有下列幾項：

A，華總文教組主辦全砂華文文藝創作比賽；

砂勝越第一省華人社團總會文學組所主辦之第一屆全砂華文文藝創作比賽，總獎金為三千二百元。到三月底截稿時，共收到作品一百二十三篇，反應十分熱烈。比賽成績在五月間揭曉，各組優勝者如下：

小說組：

第一名：懸空

第二名：「除夕」（作者：奔之）

第三名：「春風化雨花開時」（作者：王明）

入選獎：「老吾老」（作者：筆非）

「烟雨砂隆」（作者：筆非）

「橋」（作者：藍波）

散文組：

第一名：「一樽明月古廟前」（作者：默）

第二名：「牛車與輪子」（作者：因原）

第三名：「家園」（作者：無舒）

入選獎：「可可」（作者：江福祺）

「安妮手札」（作者：夢羔子）

「破屋」（作者：筆非）

「給自己一個機會」（作者：奔之）

「她的遺書」（作者：奔之）

「某夜」（作者：阿微）

「一個富有人情味的小故事」（作者：文我友）

詩歌組：

第一名：「爆石」（作者：無舒）

第二名：「你那邊的夜色黑不黑」（作者：夢羔子）

第三名：「燈前」（作者：黃婷婷）

入選獎：「老乞丐的心弦」（作者：黃曦）

「驛站」（作者：余紹忠）

「橋畔輕唱」（作者：方方）

「異鄉人」（作者：江漫滄）

「過門」（作者：石螢）

學生散文組：

第一名：「六輪車」（作者：李美芝，古晉中華第一中學）

第二名：「歸來吧」（作者：黃小玲，古晉明嶺政府中學）

第三名：「倦鳥的前途」（作者：劉友良，泗里街高級中學）

入選獎：「我的小妹」（作者：許麗芳，古晉市鎮中學）

「繁星之夜」（作者：鄧美璐，泗里街政府中學）

「滴滴情、點點愁」（作者：陳妃，詩巫公教中學）

「雨夜、我心、我情」（作者：邱昌潘，詩巫中華中學）

「太陽與人類」（作者：田育威，古晉中學）

第一省華總主辦全砂華文文藝創作比賽頒獎禮在十月九日晚上舉行，出席者包括華總會長、理事、贊助人、得獎者、文學組成員，評判員及文友約百人。

華總主辦第二屆全砂華文文藝創作比賽，已由十二月一日起征稿，截稿日期為一九八三年三月三十一日。

B、砂勝越南大校友會古晉分會主辦書評比賽

砂勝越南大學校友會古晉分會，在一九八一年舉辦書評比賽，成績在一九八二年六月揭曉如下：

公開組：總獎金一千零九十元，由沈桂霞報効。

第一名(獎金五百元):

楊克成:評沈強的「微風細雨集」

第二名(獎金三百元)

林楓:跳躍着時代的音符——評田思的詩集「赤道放歌」

第三名(獎金二百元)

林之箏:讀雪凝選集「飄風拾零」

入圍獎(各獎三十元)

傑鳴:讀「撈越」有感

李荷軒:一本值得閱讀的書——「生活、愛與大媽」

英儀:尋源覓根的「河婆史話」

學生組:總獎金三百四十五元,由鍾月珠報効

第一名:(獎金一百五十元)

李慧芬:我讀巍萌的「狂風暴雨」

第二名:(獎金一百元)

劉友良:我讀我評「生活、愛與大媽」

第三名:(獎金七十五元)

李美芝「炮台島上」

入圍獎:(獎金二十元)

劉格光:評「不碎的海浪」

C, 砂星座詩社常年文學獎

砂勝越星座詩社於十二月廿六日假英國文化協會會所舉行第二屆常年文學獎頒獎禮暨專題演講會。呂禪以「一株舒放的思想」一詩獲得詩獎,獎品為現款三百元及一獎盃。流媽則以一篇「情」而獲得文獎,獎金亦為三百元及一獎盃。

作專題演講的則有兩人,他們是駱義平律師,主講「馬華文學在馬華文化中的地位」,沈觀仰主講「西洋詩欣賞」。

D, 一中華文學會主辦散文創作比賽

古晉中華第一中學華文學會常年散文創作比賽,成績在第三學期公佈:

高中組

第一名:姚壯維的「希望與失望」

第二名:蔡裕勝的「鬼頭山探險」

第三名:張玉蓉的「晨的聯想」

初中組:

第一名:林皓崙的「狗的自述」

第二名:李寶慧的「鄉野遊踪」

第三名:劉佛寶的「重燃希望的火把」

E, 詩華日報徵文比賽

詩華日報和過去一樣,在新年特刊上公佈了徵文比賽的成績,其優勝名單如下:

小說組第一名:「困」,作者是瑩瑩

第二名:「消逝的石灘」,作者是藍波

第三名:「新的一頁」,作者是小杭

入選佳作:「回家」,作者是文我友

:「云,我的女兒」,作者是華

凝

:「老人的故事」,作者是余芥

散文組第一名:「寄不出的家書」,作者是黃曦

第二名:「失落的心聲」,作者是晨心

第三名:「孩子,原諒爹吧!」作者是宇芥

入選佳作:「鄰居」,作者是北湘

:「再會吧,心上人!」作者是

雨中花

:「雨季,歸鄉」作者是翁華欽

F, 馬來西亞日報徵文比賽

馬來西亞日報也和往年一樣,舉行了新年特刊徵文比賽,其結果如下:

小說組

第一名:「不再錯下去」,作者是心知

第二名:「瘋婆」,作者是尹邦鈞

第三名:「心上愁痕」作者是瀟湘

入選作:「禮品」,作者是江福祺

「愛的真諦」,作者是張靈風

「肥哥哥」,作者是文光

散文組

第一名:「閃熠的星」,作者是翁華欽

第二名:「生活旋律」,作者是林君

第三名:「泥濘中的奇葩」,作者是蕭人

入選作:「阿楠和我」,作者是華凝

「里橋」,作者仙號

「月夜抒懷」作者楊玉帆

G, 美里日報徵文比賽.

美里日報的徵文比賽,則增加了學生組,四組比賽結果如下:

小學組

第一名:「反垃圾運動」,作者是儀晨

第二名：「假如我是一位老師」，作者是美雲

第三名：「我的願望」，作者是盧志威中學組

第一名：「分數」，作者是楊詠芳

第二名：「我的字」，作者是心知

第三名：「親情」，作者是楊春成散文組

第一名：「一縷炊烟」，作者是陳征帆

第二名：「晨中小談」，作者是黃

第三名：「寄我所未寄」，作者是默君

佳作：「回想昔日」，作者是湘凌

小說組

第一名：「後母」，作者是藍波

第二名：「歸」，作者是方暉

第三名：「隱情」，作者是煜煜

佳作：「命運」，作者是若波

H. 其他

前面所述，是在本地所舉辦的征文比賽，除此之外，本地作者參加外地的征文比賽，亦有不少收穫，茲略述如下：

1. 大馬福聯會與雪蘭莪州福建會館在二月間公佈了第四屆文學獎得獎名單，本州寫作人田思連中兩元，他的詩歌「長屋離情」及散文「長屋裡的魔術師」皆獲得文學獎。

2. 馬來西亞福州社團聯合會主辦學生征文比賽，成績在九月間揭曉，得獎作品中，本州學生亦榜上有名，計有古晉市鎮中學的鄭作頌，詩巫光華中學的鄭美琪，古晉中華第四中學的沈其中分別奪得初中組入選獎。詩巫光明中學的黃秀蘭，美里羅東政府中學的陳彩嬌則奪得高中組入選獎。

3. 南馬文藝研究會第五屆青年文學獎亦在十一月廿八日舉行頒發禮，本州寫作人田思從兩篇散文「我對散文的認識」和「發現五萬年前先民骸骨的燕洞」獨得「蕭曉香青年文學獎」。他又以四篇詩歌「聽黑人音樂會」、「古城」、「海鷗」和「夜晚」與其他三位作者分享「劉南輝青年文學獎。」

報紙副刊

砂朥越有六家華文日報，一家華文晚報，一家三日刊和一家半月刊，大致上說，都有文藝副刊，但水準參差不齊，好的和差的，相距頗大，茲將這些副刊略述如下：

A. 國際時報：國際時報在一九八二年內仍保持五個文藝及學生習作副刊：

1. 星期文藝，每期一版，已出版二百八十七期。

2. 新激流，每期十欄，已出版至四百二十一期。

3. 一中園地，古晉中華第一中學所編，每期一版，不定期出版，已出版至二二二期。一九八三年將併入學生月刊。

4. 三中教與學，三中師生所編，不甚定期出版，已出版至一四一期，一九八三年將併入學生月刊。

5. 學生月刊，每月十日出版，為十六開型刊物，每年出版十期，一九八二年已出版到第五十期。此刊物原為二十四頁，明年和一中園地及三中教與學合併後，將增至三十六頁。

B. 國際周刊，此刊物已出版到四十二期，其文藝版每期皆有，不久前曾刊登曉崗的大量愛情詩，最近刊出小說創作「新總經理」，已連載七期。

C. 詩華日報。此報分別在古晉，詩巫及美里三地印刷，文藝副刊不定期，古晉詩巫有藝林，少年筆耕及小朋友園地。美里版則有純文藝及刊期甚疏的山鎮文藝（峇南文友編），油城文藝（詩里亞文友編）及長虹文藝（長虹文娛社編），汶中學生習作、奕中學生園地。

D. 世界早報，此報為八開型有三個副刊
1. 田，雙周刊，星期一刊出每期兩版，已出版至八十六期。

2. 學園，每逢星期二刊出，每期一版。

3. 寫作人，至十一月四日已刊出十一期。

E. 馬來西亞日報，有兩個副刊

1. 青年文藝，逢星期三出版，每期約半版

2. 學園，逢星期六出版，每期約半版。

F. 美里日報，有數個不定期副刊，包括竹原，汶中 學生習作，奕中園地（此兩副刊分別由汶中及奕中師生所編，交替在詩華及美里日報上刊登。）和培中季風。

G, 砂勝越晚報, 有三個副刊, 計為

1. 星座雙周刊, 星期一刊出每期一版, 已刊出三十二期。

2. 校園, 逢星期二刊出, 每期一版。

3. 藝苑, 逢星期四刊出, 每期一版。

4. 詩鄉, 逢星期六刊出, 每期一版。

H, 大眾報, 為八開型半月刊, 有兩個副刊;

1. 拉讓文藝, 每期一版, 已出版二百一十

三期。

2. 校園, 每期一版, 已出版二百一十三期。

I, 民報, 為三日刊, 有學園版。

文藝批評

一九八二年的砂華文藝界, 可說掀起一陣文藝批評熱潮, 這主要是南大校友會古晉分會主辦了書評比賽, 其優勝作品十二月初在星洲日報的文藝春秋和國際時報的星期文藝上發表。前者發表公開組前三名, 後者則發表其餘的優勝作品。

此外, 馬夫之亦在十月六日在星洲日報上發表了一篇題為「拉讓江畔的奇葩——談吳岸的詩路歷程」

而馬崙也在南洋商報上「戰後四十年代馬華作家群觀」專欄上介紹了本州幾位寫作者, 如雪凝, 黃俊賢, 煜煜, 李永平, 徐毅等。

其他動態

一九八二年, 砂華文藝界還有幾件事情值得一提:

A. 電台空中座談會談砂華文藝

二月間, 砂勝越馬來西亞廣播電台華文部主催一項座談會, 題目是「砂勝越華文文藝的過去與現在」。座談由古晉國際時報副總編輯李福安主持, 參加座談的是砂華文藝界三位資深寫作者, 他們是吳岸、巍萌和田思。座談會中, 他們會對下列主題發表意見:

1 砂勝越是不是文化沙漠;

2 砂華文藝的定義是什麼?

3 砂華文藝的回顧。

4 砂華文藝的現狀。

這項座談會錄音在二月四日晚上八時十五分播出! 其內容經李流云整理後, 發表在五月二十日出版的華聲季刊和六月六日及六月九日的星洲日報文藝春秋版上。

B. 新加坡寫作者訪問砂勝越

新加坡寫作者協會一行十三人, 在該會會長黃孟文博士率領下, 十二月四日抵達本州, 進行一週訪問, 團員為中, 包括陳彥, 從今(何必問)雨青、烈浦、莫河、民迅、李藝、陳華淑等。他們在十二月四日飛抵詩巫, 當晚與當地寫作者及文友舉行座談會, 七日乘快艇抵達古晉, 受到巍萌、吳岸、田思、駱義平等人的歡迎。

新加坡寫作者協會訪問團在古晉的高潮節目, 是跟本地寫作者舉行座談會。

這項座談會於十二月八日晚上八時開始假福建公會華總辦事處舉行, 由華總文教組屬下文藝組主催, 吳岸任主席, 出席者共五十八人, 包括文學組八名成員及其他本地寫作者。

在座談會上, 駱義平致歡迎詞, 黃孟文和陳彥介紹新加坡文藝界, 李福安則簡介砂華文藝現況, 雙方還對稿酬、文學獎金, 出書, 寫作路線, 寫作經驗等交換了意見。兩位新加坡寫作者雨青和陳彥還即席朗誦詩歌。

C. 西馬報紙副刊介紹本州文藝活動

本州作者, 個別投稿到西馬華文報文藝副刊的, 常有所見, 一九八二年, 西馬報章亦介紹了一些本州的文藝動態。除了前面所提刊載「砂華文藝的過去和現在」和南大校友會主辦書評比賽優勝作品以外, 尚介紹過華總主辦文藝創作比賽(六月二日星洲日報文藝春秋版), 並曾出版兩期砂華文藝作品特輯(八月一日及八月四日星洲日報文藝春秋版)。而馬崙也在南洋商報上介紹過幾個本州寫作者。

D. 電台文藝園地節目繼續播出

砂勝越馬來西亞廣播電台華文部, 在推動文藝方面亦不遺餘力, 例如戲劇, 青年園地和星期五雜誌等。而文藝園地則專報導本地及星馬文藝動態, 且播出作者作品。

(下文轉入第二版)

值得回味的一九八二年

閩土

一九八二年是州首府藝術氣氛濃厚，文化交流頻繁的一年，對於許多音樂、舞蹈愛好者來說，去年的三月、八月與十一月，的確是值得記載、令人回味的三個月份。

公教童聲合唱團

首先是新加坡數一數二，具有高度水準的公教中學附小童聲合唱團，一行四十餘人，應砂朥越精武會之邀，在去年三月十五日前來古晉演出兩場，彼等挾着精湛的技藝，貢獻了獨唱，合唱、舞蹈及鋼琴與小提琴獨奏等節目，歌曲之旋律優美，意趣高雅，分別以華文、英文與馬來西亞文來表達，抑揚頓挫，穿雲裂石，使人留下極佳之印象。

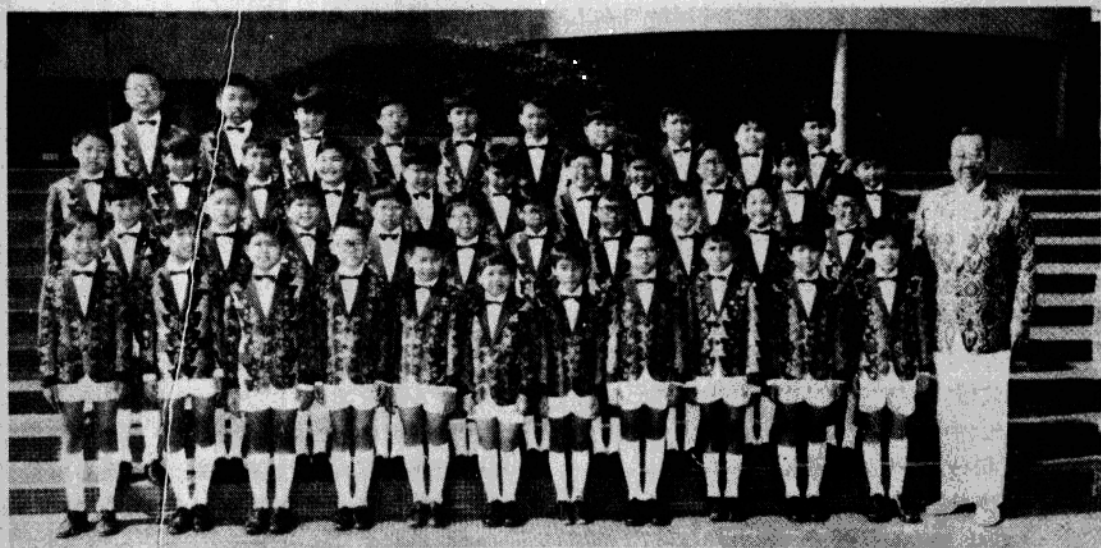
團員中有兩位是母子關係。母親是新加坡知名女高音羅碧娟女士，兒子是深具音樂天才的陳永毅小弟弟。母親引亢高歌，唱出三首藝術歌曲：綉荷包、楊桃結滿山崗、如今唱歌用籊裝，由兒子鋼琴伴奏，真是牡丹綠葉，相得

益彰，傳為佳話。

還有四位是屬於兄弟關係，即彭志成與彭志堅，以及周元俊與周元傑。他們天真活潑、唱作俱佳，頗令人喜愛。

合唱團特色之一是服裝瑰麗奪目，色澤清雅脫俗。據說這是指揮曾超群先生親自設計，配上領花，予人印象深刻。團員們演唱時的姿態，或坐或站，位置角度等，都經過一番考究，毫不馬虎，這一點可作為本地類似合唱團之借鏡。

總之，該團此次前來表演（除古晉外）也曾往成邦江演出兩場），呈獻卓越之歌唱藝術，顯然已在一定的程度上，促使本地小歌手對歌唱發生更大的興趣，通過細心觀摩，截長補短，實有助於提高本地之歌唱水平，希望我們的小歌手們孜孜不倦，勤加苦練，有朝一日也能報聘訪問新加坡，通過清歌妙曲之演唱，達致歌藝猛進，文化交流的目標。



圖示：新加坡公教中學附小童聲合唱團部份團員與指導曾超群先生合影。

華總歌樂欣賞會

繼而第一省華總文教組為發揚中華文化，特於去年八月三、四兩晚在本市舉辦華樂歌唱欣賞會。這項在砂勝越尚屬罕見的華樂歌唱大會串，是一項大胆的嘗試，吸引了衆多愛好健康文娛活動的人士到場觀賞，情況十分熱烈。

會上除有鄭憲文先生指揮之本地華樂大合奏，又邀請香港著名歌唱家與西馬華樂演奏家前來助陣；呈獻古箏、琵琶獨奏及演唱各國歌曲與各地民謠，不但加強了大會串的聲勢，使人聽出耳油，也為本地與香港、西馬的文化藝術交流，提供了良好的機會。

在這項多彩多姿、有聲有色的演出中，人們顯然享受了最大的視聽樂趣，對高尚的歌樂產生無比的熱愛。另一方面，香港著名的歌樂家：趙春琳、容可度與吳倩山以及西馬華樂演奏家彭光甫（古箏）、李文定（琵琶）與簡子寅（二胡），也通過此次演出，同本地音樂界建立友好的關係，奠下日後進一步合作，推展華族文化藝術的基礎。

詩經有言：「他山之石，可以攻玉」。本地歌唱與華樂界，自然也己從這此欣賞會與互相探討中受惠不淺，將來登台演唱或演奏時，當會有更好的表現，這一點是可以預卜的。

我國是一個多元民族的國家，各民族都有其優秀的傳統文化，因此必須把這些文化精華納入國家文化之中，使它煥發光采，蔚為奇觀。誠如第一省華總文教組主任路義平先生所說

的：「各民族文化在建造國家文化的過程中應互相融合，而華裔文化在國家文化中應與他族文化扮演同等的角色。國家文化如缺少華裔文化，終究是乏善可陳的。」

華人社會當前的急務是大力支持第一省華總把華族文化列入國家文化範疇的要求。為了要實現這個願望，大家應誠懇携手合作，積極推動包括華族歌樂在內的文化藝術工作，只有這樣才能創造有利的條件，而於最終達致共同的目標！

中友芭蕾舞之夜

最後是古晉中中校友會也鼓起幹勁，在去年十一月五、六兩晚主辦別開生面的芭蕾舞之夜。由於這是首次在本市舉行的大規模芭蕾舞表演，牽涉到節目策劃、演出人選，舞台設計、燈光音響等問題，主辦當局曾煞費苦心，實事求是地展開工作，終於在各方面通力合作之下，芭蕾舞之夜如期成功地舉行，使本地觀眾懷着興奮的心情到場欣賞，的確是一件令人欣躍的事兒。

參加演出的約有三十位舞蹈員，其中七位由新加坡著名芭蕾舞蹈家韓蘭英（CECILIA HON）率領，其餘二十一位是本市芭蕾舞蹈家陳婉莉的高足，而她本身也表演了多套精彩的舞蹈，如浮士德軍人舞與西班牙舞等，贏得掌聲不少。

同樣的，韓蘭英除了指導新加坡舞蹈員表演之外，也以優美的舞姿，跳了三套芭蕾舞，即三位詩神、現代雙人舞與男女美人魚舞，使



圖示：華樂大合奏樂隊陣容。



华尔滋圓舞曲

人激賞不已。

值得一提的是本地的小舞蹈員田麗娜，雖然學習芭蕾舞的時間不長，却能迅速地掌握技藝，表現了她在這方面的天才。田小妹妹剛唸完小學六年級，她以輕盈的體態，熟練的步伐，表演了音樂盒舞。

其他由本地舞蹈員担綱演出的節目，包括華爾滋圓舞曲，韓國扇舞、溜冰舞曲、紅綢舞、六公主與七仙女，都有一定的水準，節目一完，觀眾都報以熱烈的掌聲，表示賞贊。

至於鄰邦舞蹈員所呈獻的愛非爾、三人舞與意大利舞，則令觀眾大開眼界，希望以後能再看到如此富有生活意義，充滿歡樂氣氛與輕鬆，幽美又典雅的舞蹈。

在芭蕾舞之夜，以雄渾有力的歌聲助威的是新加坡著名男低音陳仰和先生。陳先生唱了五首文藝歌曲，即登山歌，鳳陽花鼓，伏爾加船夫曲、老人河與復仇（歌劇插曲），為晚會添姿生色不少。

此外，在此次演出過程中，主辦當局還特地邀請新加坡民族音樂博士蔡曙鵬先生主持一項有關音樂與舞蹈的演講會。蔡博士是新加坡國立大學社會系教授，為人隨和風趣。他以深入淺出的手法，並以幻燈片配合示範，說明音

樂與舞蹈的關係，以及這兩種藝術對人生的重要性，真是娓娓動聽，令人茅塞頓開。

八二·十二·



左：參加「華樂歌唱欣賞會」演出的三位香港音樂家抵達古晉機場時受到籌委會數名委員的迎接。

砂州政海畫葉

(文見第十七至十九版)



砂州元首，議長，內閣部長及議員合影。



斯名
中，沈上
聯下前圖
三圖：互
馬：相及
拉首相
漢長交
議在換
席無意
，對見
被手。提



選後，上
下，受圖
起圖：熱
歡圖：烈
呼。陳
。康
南
被
祝
支
持
。中

